
Mounting and care instructions**Notice de montage et d'entretien****Instrucciones de montaje y conservación**

Single Hole Faucet with Drain

Mitigeur avec drain

Grifería de orificio único con desagüe

For the following models:

Pour les modèles suivants :

Para los siguientes modelos:

XX Color Codes:

Codes couleur XX :

Códigos de color XX:

CE1020001UXX

DS1010001UXX

DS1020001UXX

DS1040001UXX

N01010001UXX

N01020001UXX

N01040001UXX

N01110001UXX

10 - Chrome

70 - Brushed Nickel

46 - Matte Black

37 - Brushed Gold

	Important information	4
	Installation	5
	Operation	10
	Care & maintenance	11

en

	Remarques importantes	13
	Montage	14
	Commande	19
	Entretien & maintenance	20

fr

	Información importante	22
	Montaje	23
	Manejo	28
	Conservación y mantenimiento	29

es



These instructions are part of the Duravit product and must be read carefully and kept available at all times.

Target readership and qualifications

The product may only be installed by a qualified plumber.

Explanation of the key words



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



Addresses practices not related to physical injury.

Technical data

Operating pressure	max. 125 PSI
Recommended	20-75 PSI
Test pressure	60 PSI
1 MPa = 10 bar = 145 PSI	
Hot water temperature	max. 140 °F



This unit meets or exceeds the following:

- ASME A112.18.1
- CSA B125.1
- ADA Compliant
- NSF/ANSI/CAN 61: Q ≤ 1



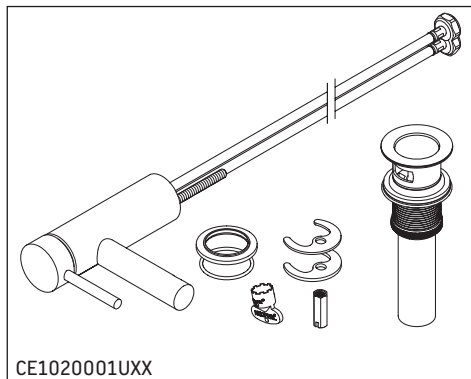
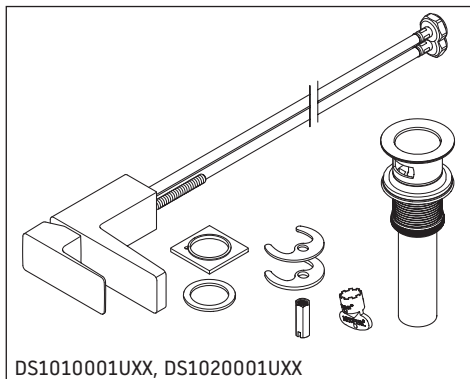
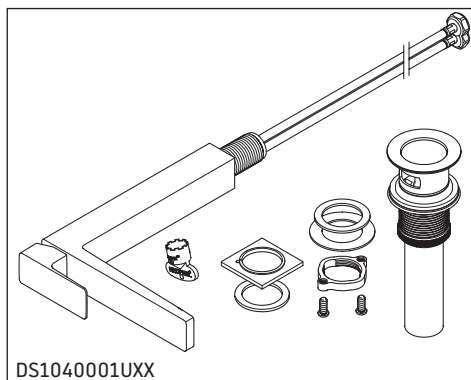
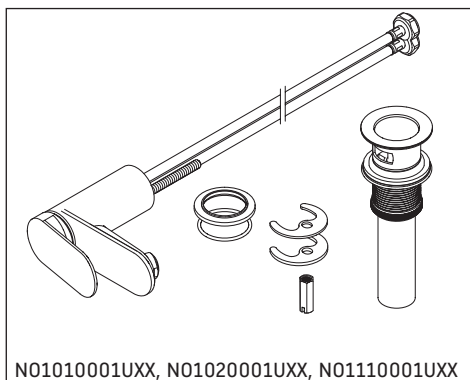
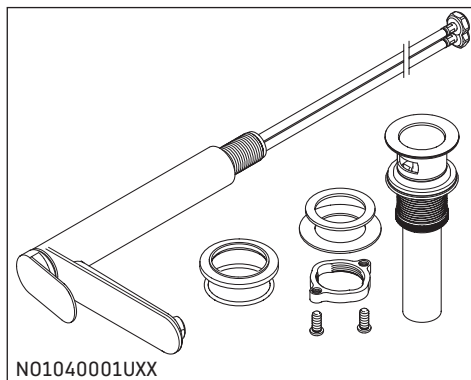
Safety instructions

Cut and crush injuries

- > Wear gloves when installing the product.

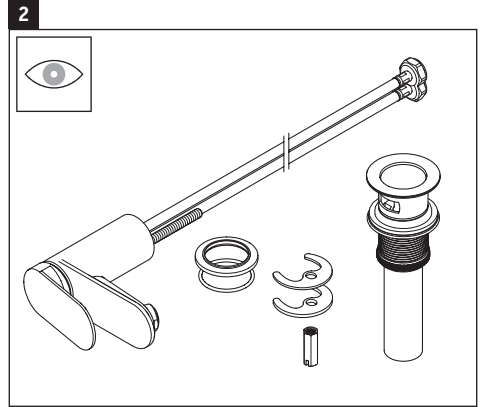
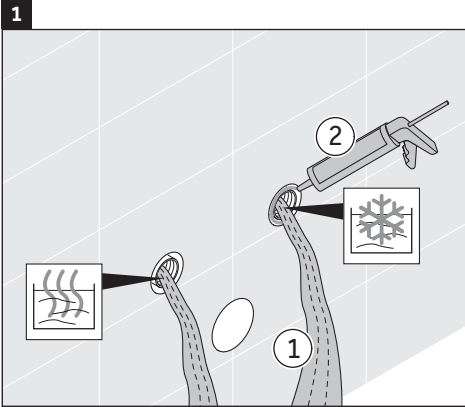
Product and/or property damage

- > Observe the local installation regulations and any country-specific standards at all times.
- > Equalise pressure differences between cold and hot water connections.
- > Observe the manufacturer's instructions for installation with continuous flow heaters.

**CE1020001UXX****DS1010001UXX, DS1020001UXX****DS1040001UXX****N01010001UXX, N01020001UXX, N01110001UXX****N01040001UXX**



en



NOTICE

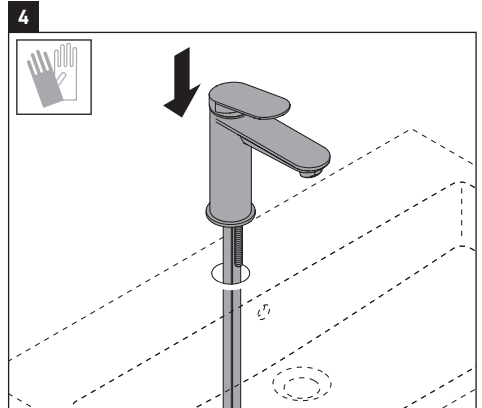
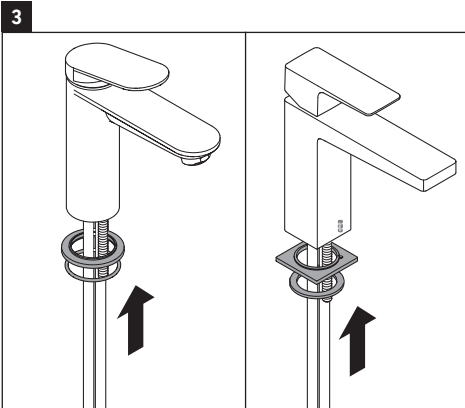
Faucet malfunction due to dirty pipes

- > Flush the pipes according to the applicable standards before mounting the faucet.

Water damage

- > Enclose pipes with silicone that does not contain acetic acid.

- > Inspect the faucet for any damages.



- > Slide the Flange and O-ring to the base of the faucet.

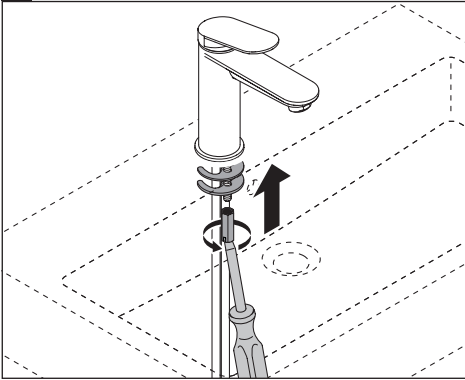
CAUTION

Cut and crush hazard. Wear gloves during installation.

- > Insert faucet body through sink.

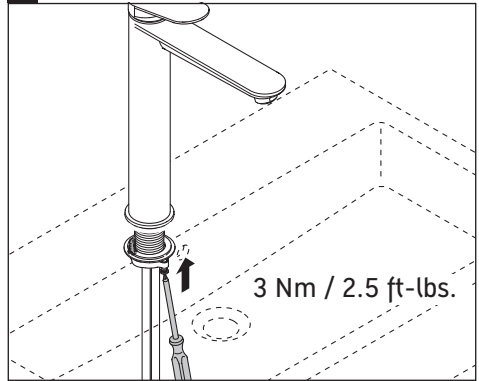


5



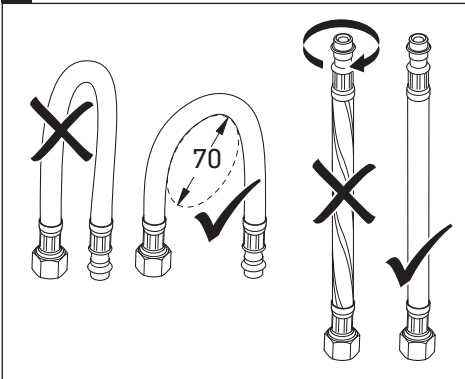
- > Assemble the O-ring over the hoses and then place the spout assembly into center opening faucet hole.
- > Install the washer and mounting bracket, secure with mounting nut onto the spout body from underneath.

5a



- > If installing model N01040001U or DS1040001U, install according to diagram above.
- > Tighten the screws. Maximum torque 2.5 ft-lbs. Do not over-tighten.

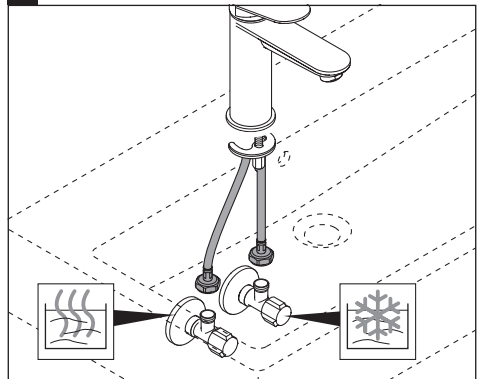
6



NOTICE

To avoid leakage, make sure that hoses are not kinked or twisted during installation.

7



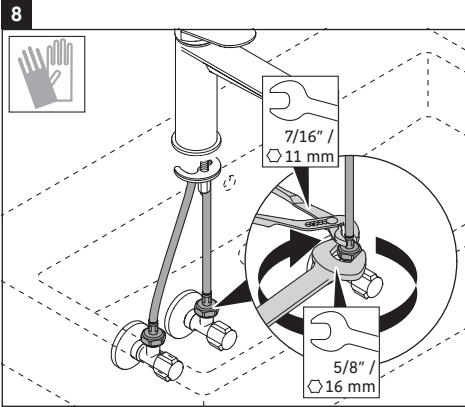
CAUTION

The hot valves can cause scalding. Avoid contact.

- > Attach supply lines to shutoff valves.

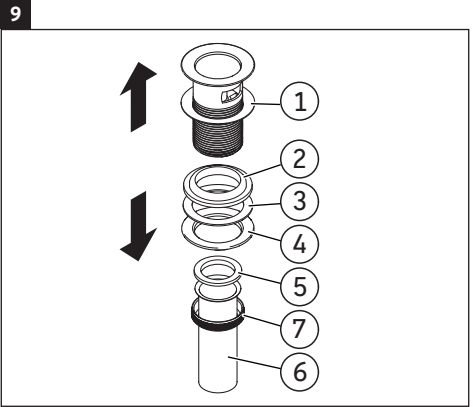


en

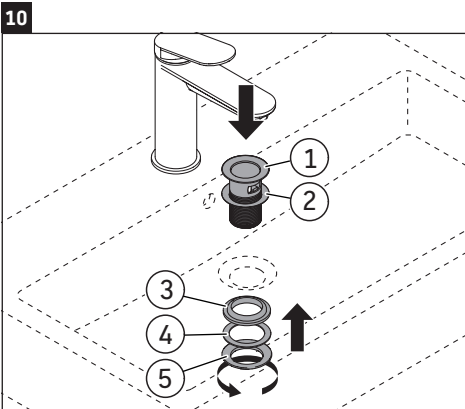


CAUTION Cut and crush hazard. Wear gloves during installation.

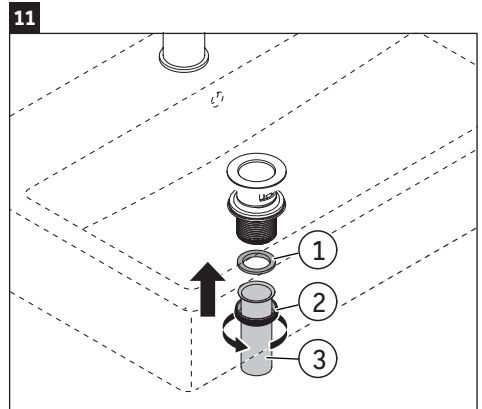
- > Use two wrenches, as shown, to connect the hoses to the stops. Do not over-tighten.



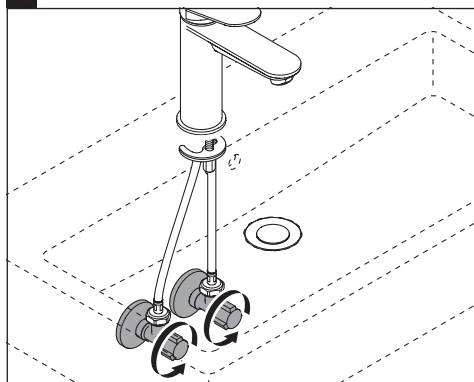
- > Unscrew the nut (7) from the pop-up body (1), move over the tail pipe (6) and washer (5), then unscrew the coupling nut (4) and remove the washers (2 & 3).



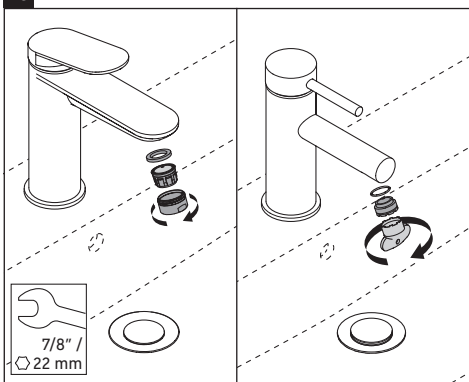
- > Place the washer (2) underneath the flange of the pop-up body (1). Slide the pop-up body (1) down through the drain hole. From underneath, slide the washers (3 & 4) against the bottom of the vessel or basin, thread the coupling nut (5) and tighten. Do not over-tighten.



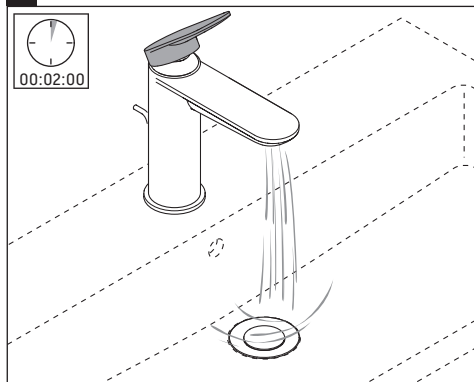
- > From the underside of the sink, slide the nut (2) over the tail pipe (3). Place the washer (1) into the nut and hand-tighten.
- > Do not over-tighten. Duravit recommends the use of silicone or acid free putty.

**12**

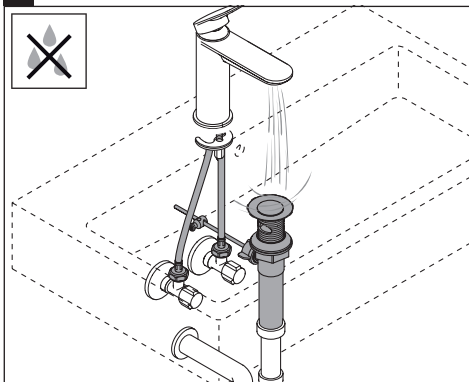
> Turn on hot and cold water supply.

13

> Flush debris from the plumbing system by removing the aerator using the provided tool. If no tool is provided, use a 7/8" / 22 mm wrench.

14

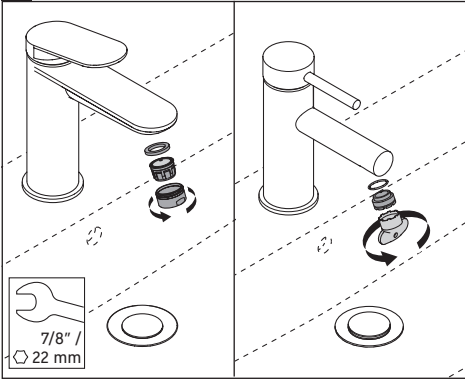
> Flush the faucet for at least 2 minutes.

15

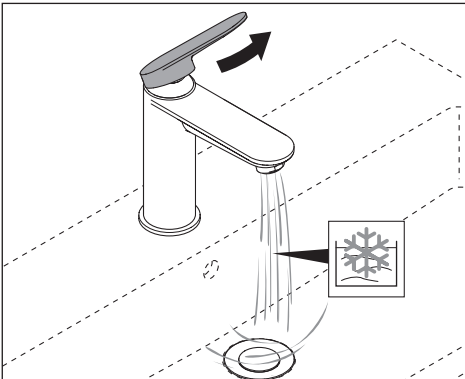
> Check for leaks.



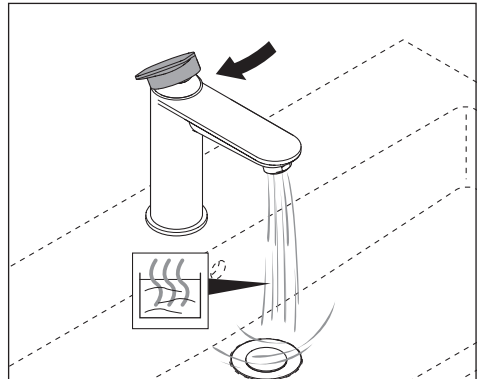
16



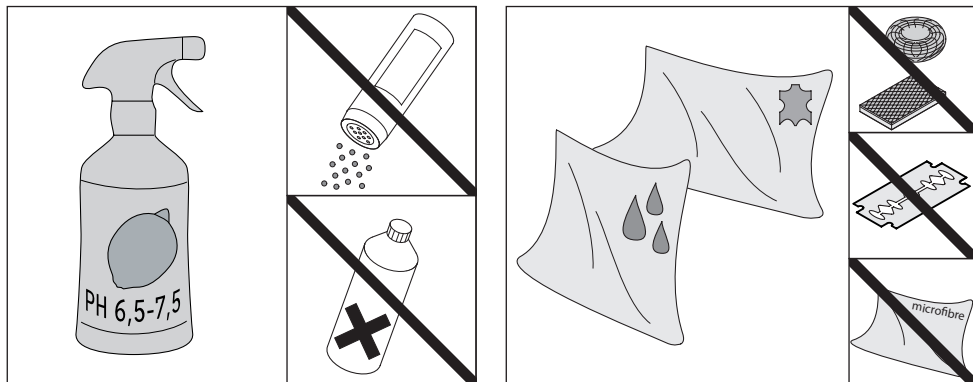
- > Reinstall the aerator using the provided tool. If no tool is provided, use a 7/8" / 22 mm wrench. Do not over-tighten.



- > For cold water turn the handle to the right.



- > For hot water turn the handle to the left.

**Chemical/Cleaners to avoid:**

- Abrasives and polishes, including bleach based cleaners
- Products containing hydrofluoric
- Hydrochloric and/or phosphoric acids
- Anything with caustic agents
- Anything with ammonia, bleach or acid

Chemical/Cleaners recommended:

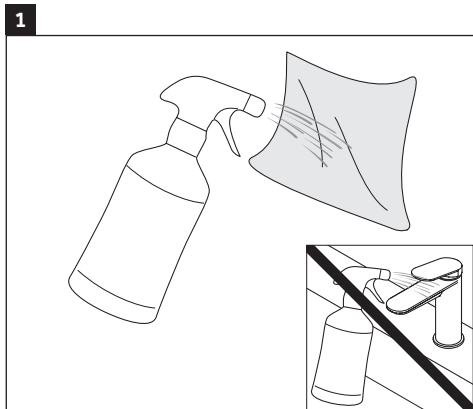
Mild cleaner (ph7) based on citric acid.

Cleaning tools to avoid:

- Abrasive cleaning pads
- Scraping tools
- Abrasive cleaning tools

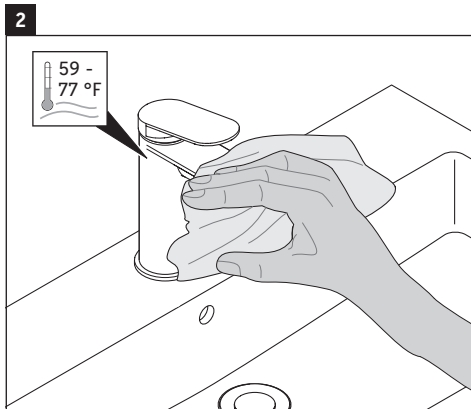
Cleaning tools recommended:

- Moistened soft cloth
- Leather cloth

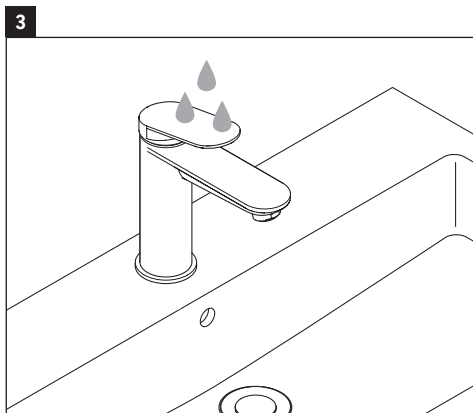
**NOTICE**

Direct contact with cleaner and cleaner mist can cause damage to both the faucet and fittings.

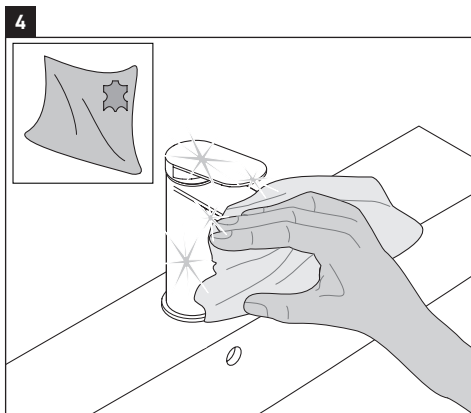
- > Spray cleaner onto the cleaning cloth.



- > To protect the finish, temperature should not exceed 77 °F.



- > Rinse with water.



- > Dry with a clean cloth.



Ces instructions font partie du produit Duravit et doivent être lues attentivement et conservées en tout temps.

Lectorat ciblé et compétences

Le produit peut seulement être installé par un plombier compétent.

Explication des mots-clés

MISE EN GARDE Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures mineures ou moyennes.

ATTENTION Répond à des pratiques qui ne sont pas reliées aux blessures physiques.

Données techniques

Pression de fonctionnement max. 125 PSI
Recommandée 20-75 PSI
Pression de test 60 PSI.
1 MPa = 10 bar = 145 PSI
Température de l'eau chaude 60 °C (140°F) max.



Cette unité répond ou dépasse ce qui suit :

- ASME A112.18.1
- CSA B125.1
- Conforme avec ADA
- NSF/ANSI/CAN 61: Q ≤ 1



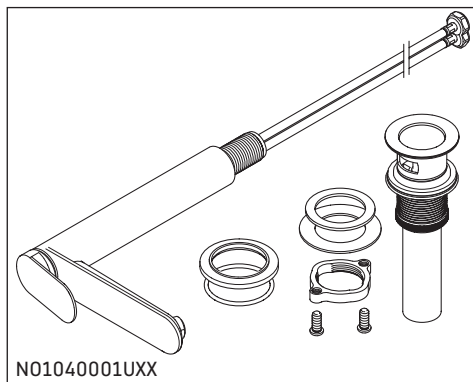
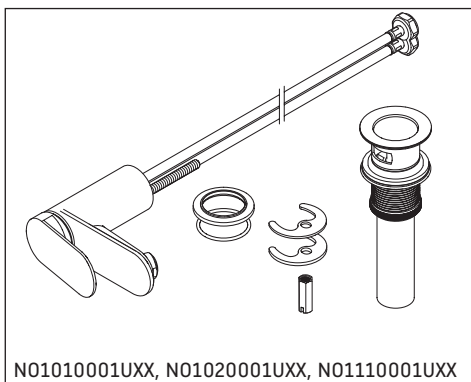
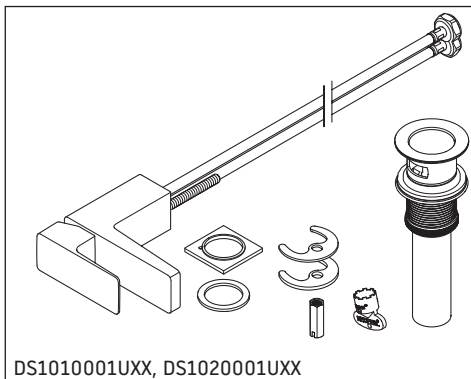
Instructions sur la sécurité

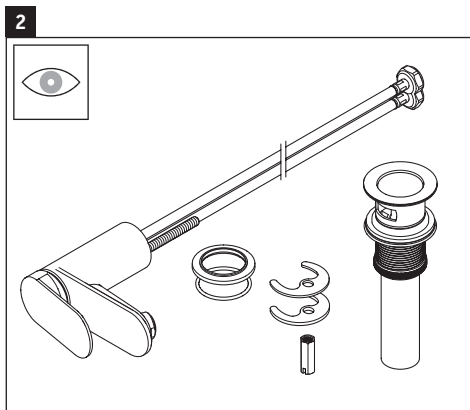
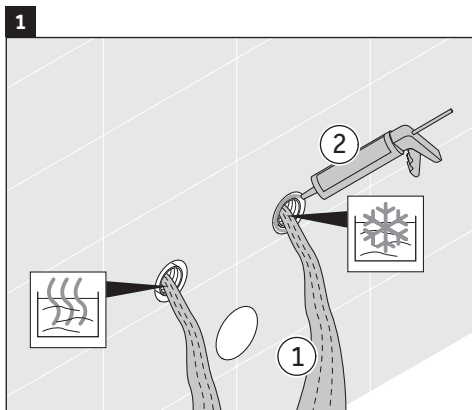
Blessures et coupures

- > Portez des gants lorsque vous installez le produit.

Endommagement d'un produit et/ou d'une propriété

- > Observez les règlements d'installation locaux et les normes nationales particulières en tout temps.
- > Égalisez les différences de pression entre les raccordements d'eau froide et chaude.
- > Suivez les instructions du fabricant pour l'installation avec des chauffe-eau sans réservoir.





ATTENTION

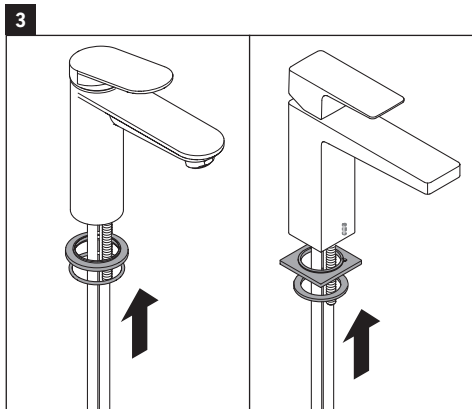
Dysfonctionnement de la robinetterie en raison d'une tuyauterie encrassée

- > Rincez les tuyaux selon les normes applicables avant d'installer la robinetterie.

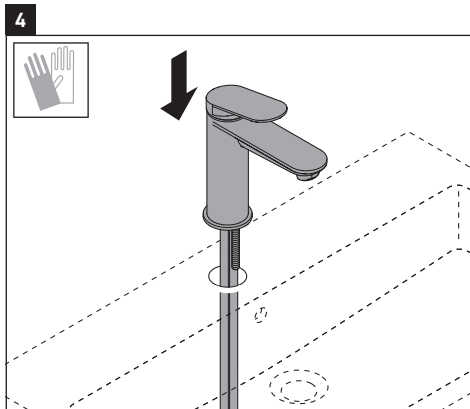
Dégât d'eau

- > Entourez les tuyaux avec du silicone ne contenant pas d'acide acétique.

- > Assurez-vous que les robinets ne sont pas endommagés.



- > Faites glisser la bride et le joint torique à la base du robinet.



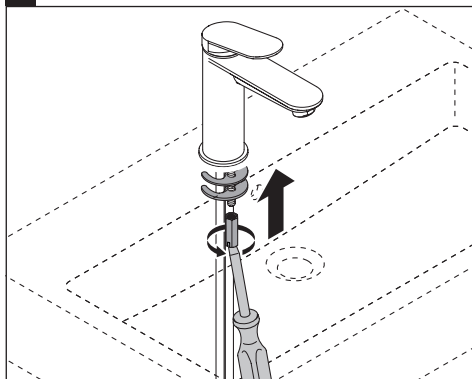
⚠ MISE EN GARDE

Risque d'écrasement et de coupure. Portez des gants pendant l'installation.

- > Insérez le robinet dans le lavabo.

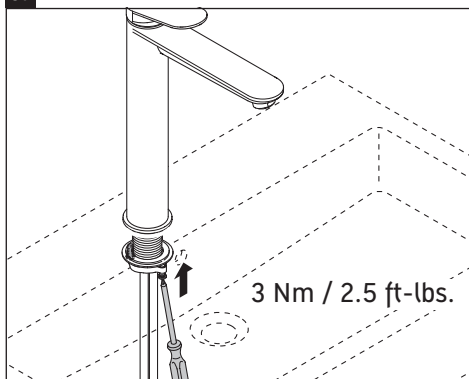


5



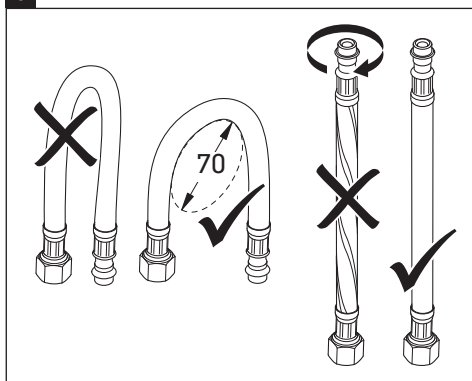
- > Assemblez le joint torique sur les tuyaux, puis placez l'assemblage du bec verseur dans l'ouverture au centre du trou du robinet.
- > Installez la rondelle et le support de montage, fixez-les avec l'écrou sur le bec verseur par en dessous.

5a



- > Si vous installez le modèle N01040001U ou DS1040001U, procédez comme décrit sur le schéma ci-dessus.
- > Serrez les vis. Couple maximum de 2,5 pi-lb. Ne serrez pas excessivement.

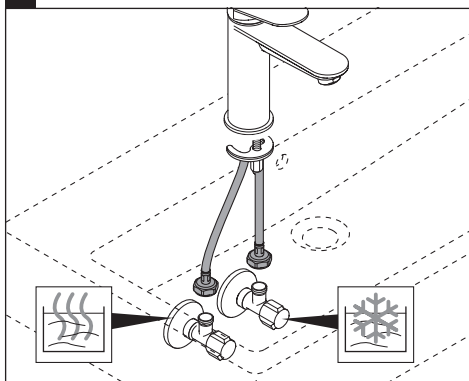
6



ATTENTION

Pour éviter toute fuite, assurez-vous que les tuyaux ne sont pas pliés ou enroulés pendant l'installation.

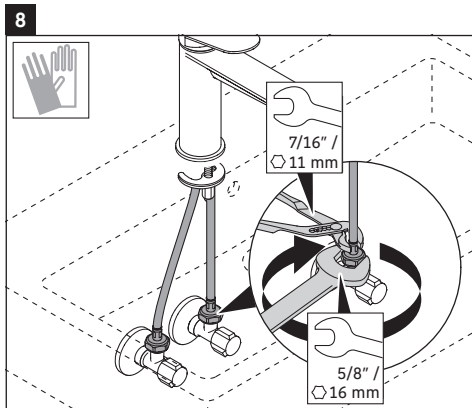
7



MISE EN GARDE

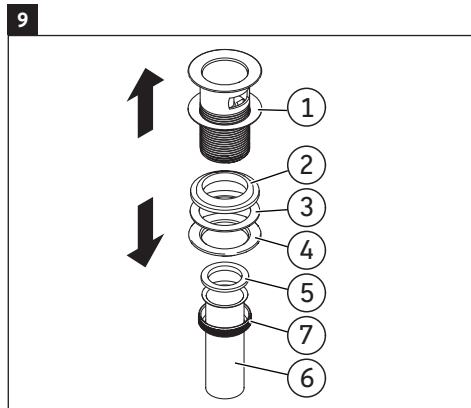
Les valves chaudes peuvent entraîner des brûlures. Évitez le contact.

- > Attachez les conduites d'eau pour fermer les valves.

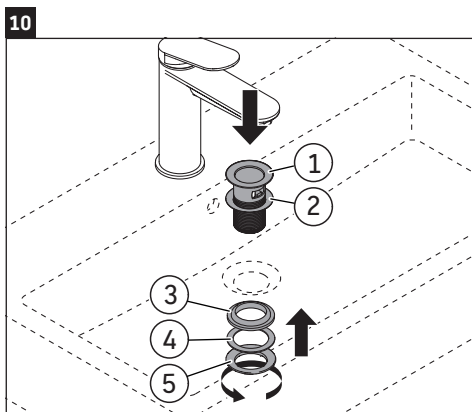


▲ MISE EN GARDE **Risque d'écrasement et de coupure. Portez des gants pendant l'installation.**

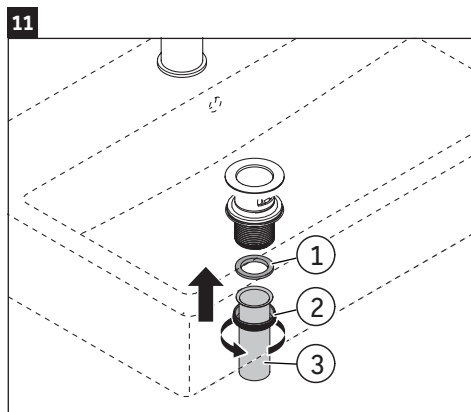
- > Utilisez deux clés, tel qu'illustré, pour relier les tuyaux aux bouchons. Ne serrez pas excessivement.



- > Dévissez l'écrou (7) de la bonde mécanique (1), passez-le sur le tuyau de sortie (6) et la rondelle (5), puis dévissez l'écrou d'accouplement (4) et déposez les rondelles (2 et 3).



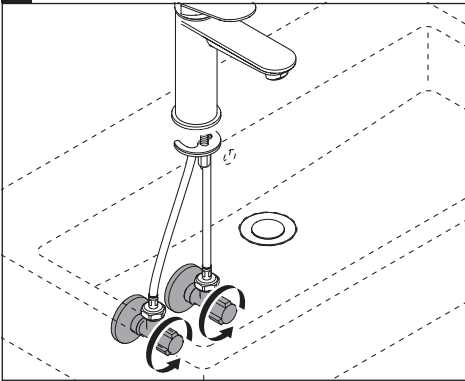
- > Placez la rondelle (2) sous la bride de la bonde mécanique (1). Faites descendre la bonde mécanique (1) dans l'orifice d'évacuation. Par le dessous, faites glisser les rondelles (3 et 4) contre le fond du lavabo ou de la baignoire, engagez l'écrou d'accouplement (5) et serrez-le. Ne serrez pas excessivement.



- > Par le dessous du lavabo, faites glisser l'écrou (2) sur le tuyau de sortie (3). Placez la rondelle (1) dans l'écrou et serrez à la main.
- > Ne serrez pas excessivement. Duravit recommande l'utilisation de silicone ou de mastic sans acide.

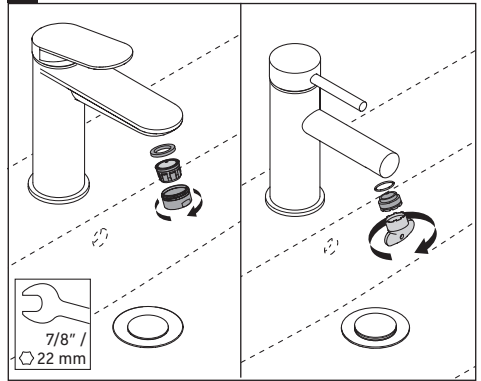


12



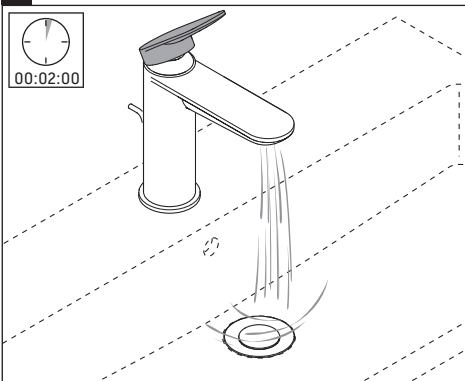
> Ouvrez les robinets chaud et froid.

13



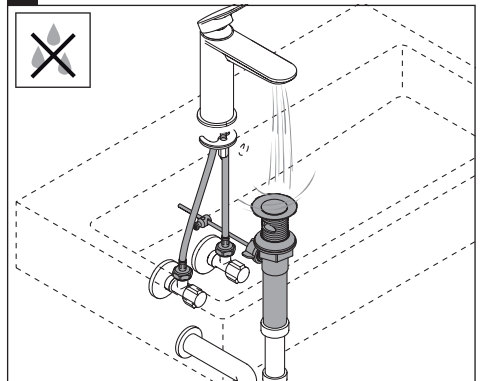
> Rincez les débris du système de plomberie en enlevant l'aérateur à l'aide de l'outil fourni. Si aucun outil n'est fourni, utilisez une clé de 7/8" / 22 mm.

14

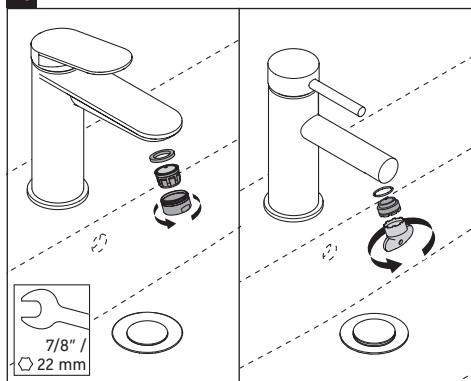


> Rincez les robinets pendant au moins 2 minutes.

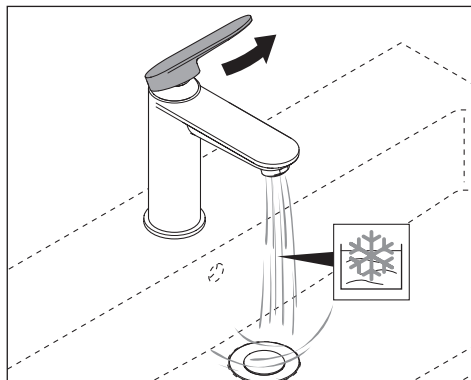
15



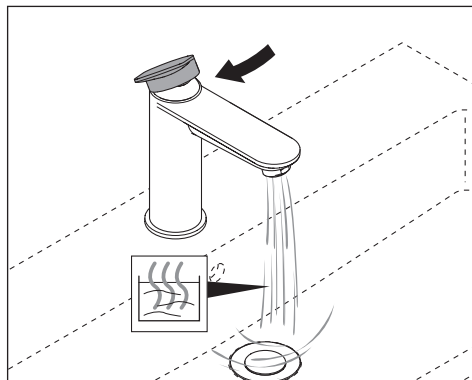
> Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites.


16


- > Réinstallez l'aérateur à l'aide de l'outil fourni. Si aucun outil n'est fourni, utilisez une clé de 7/8" / 22 mm. Ne serrez pas excessivement.



- > Pour l'eau froide, tournez la poignée vers la droite.



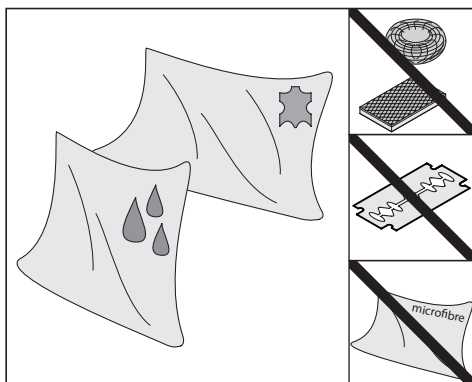
- > Pour l'eau chaude, tournez la poignée vers la gauche.

**Produits chimiques/nettoyants à éviter :**

- Des produits abrasifs et polissant, dont des nettoyants à base de javellisant
- Des produits contenant des acides fluorhydriques
- Des acides chlorhydriques et/ou phosphoriques
- Tout produit contenant des agents corrosifs
- Tout produit contenant de l'ammoniaque, de l'eau de javel ou de l'acide

Produits chimiques/nettoyants recommandés :

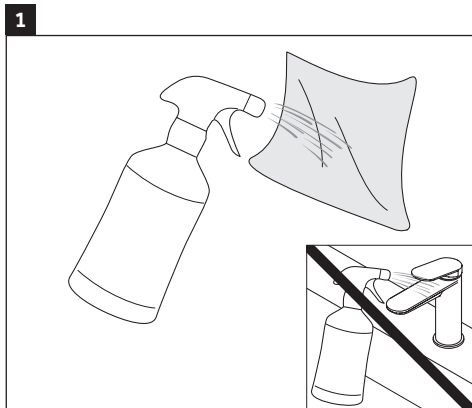
Nettoyant doux (pH7) à base d'acide citrique

**Outils de nettoyage à éviter :**

- Tampons nettoyants abrasifs
- Grattoirs
- Outils de nettoyage abrasifs

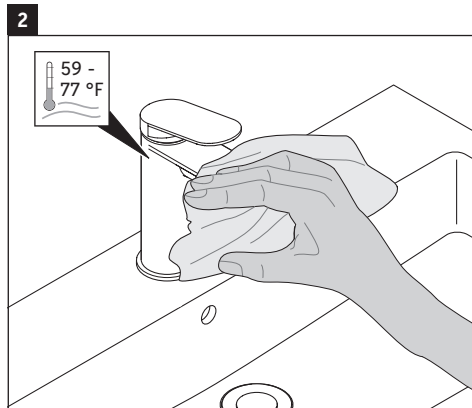
Outils de nettoyage recommandés :

- Linge doux humide
- Cuirette

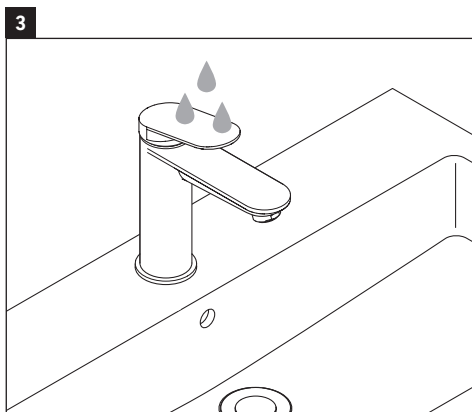
**ATTENTION**

Tout contact direct avec le nettoyeur et la vapeur de nettoyeur peut provoquer des dégâts sur la robinetterie et ses fixations.

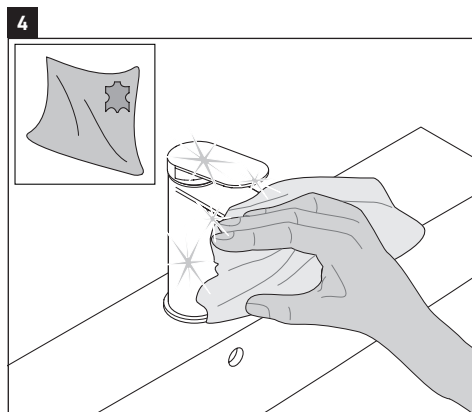
> Vaporisez le nettoyeur sur le linge.



> Pour préserver la finition, la température doit pas dépasser 77 °F.



> Rincez à l'eau.



> Séchez avec un chiffon propre.



Estas instrucciones de montaje forman parte del producto Duravit y es necesario leerlas detenidamente antes del montaje.

Lectores destinatarios y cualificaciones

La instalación del producto solo puede llevarse a cabo por un fontanero cualificado.

Explicación de las palabras clave

ATENCIÓN Indica una situación peligrosa que puede provocar lesiones de gravedad media o leve si no se evita.

AVISO Describe prácticas no relacionadas con lesiones físicas.

Datos técnicos

Presión de funcionamiento Máx. 125 PSI
Recomendada 20-75 PSI
Presión de comprobación 60 PSI
1 MPa = 10 bar = 145 PSI
Temperatura del agua caliente Máx. 140 °F



Esta unidad cumple o excede las siguientes normas:

- ASME A112.18.1
- CSA B125.1
- En cumplimiento con ADA
- NSF/ANSI/CAN 61: Q ≤ 1



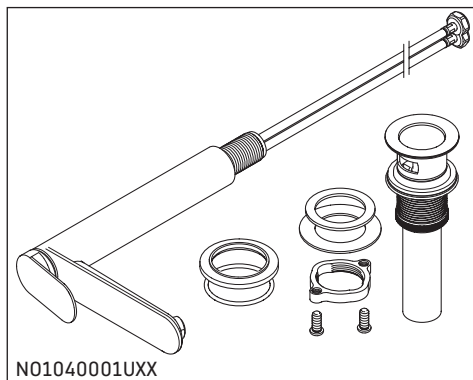
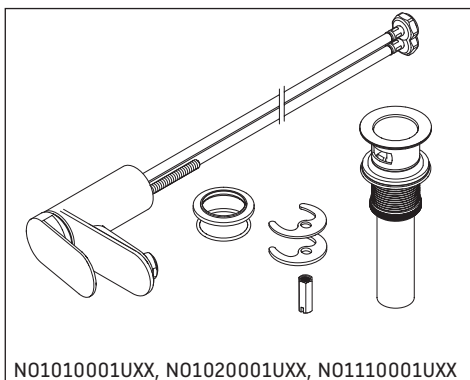
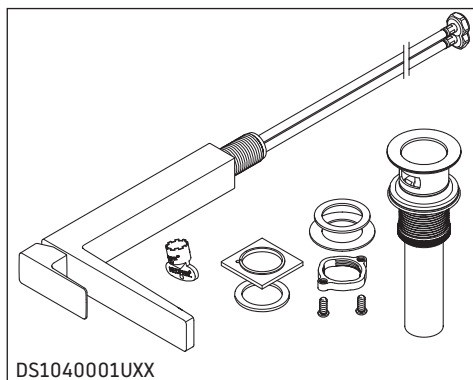
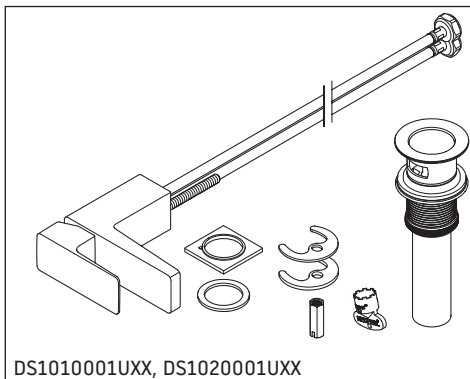
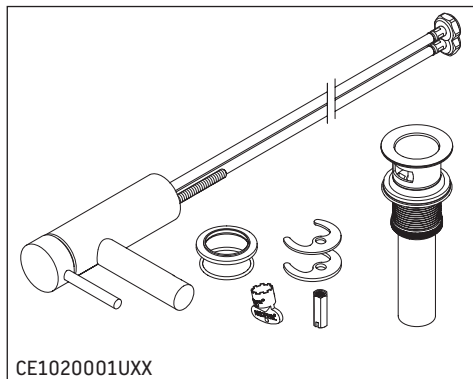
Instrucciones de seguridad

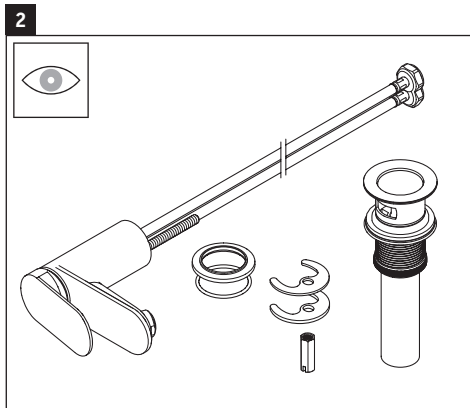
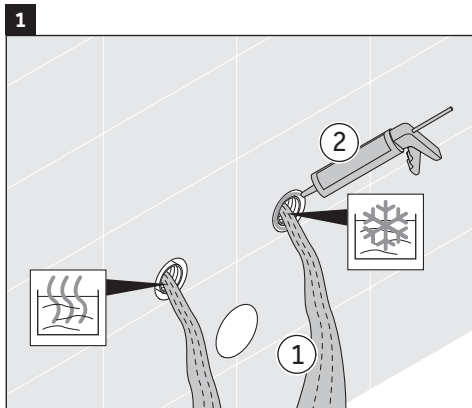
Lesiones por corte y aplastamiento

- > Llevar guantes durante la instalación del producto.

Daños materiales y/o en el producto

- > Observar en todo momento los reglamentos locales de instalación y las normas específicas de cada país.
- > Igualar las diferencias de presión de las conexiones de agua fría y caliente.
- > Observar las instrucciones del fabricante para la instalación de sistemas de calefacción de flujo continuo.





AVISO

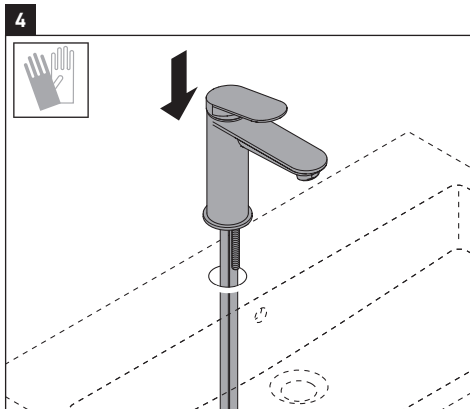
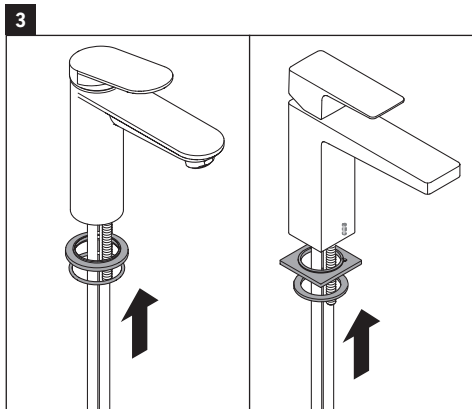
Funcionamiento defectuoso de la grifería debido a que los tubos están sucios

- > Antes de montar la grifería, descargar los tubos según las normas aplicables.

Daños por agua

- > Sellar los tubos con silicona sin ácido acético.

- > Inspeccionar la grifería por si hubiera daños.

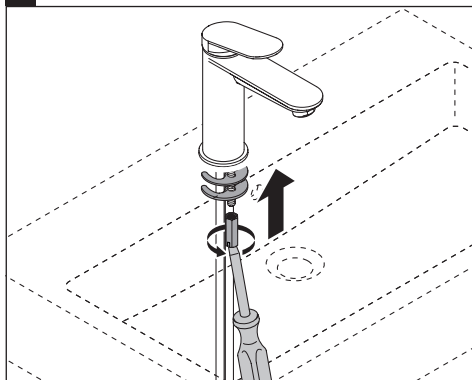


- > Deslizar la brida y la junta tórica hasta la base de la grifería.

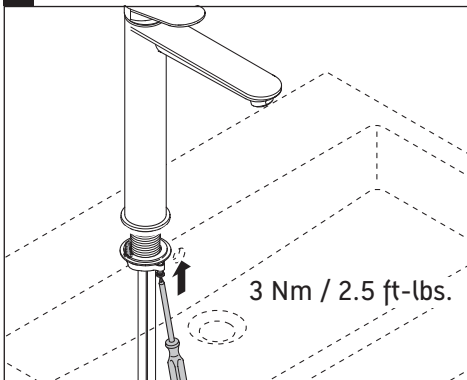
⚠ ATENCIÓN

Riesgo de corte y aplastamiento. Llevar guantes durante la instalación.

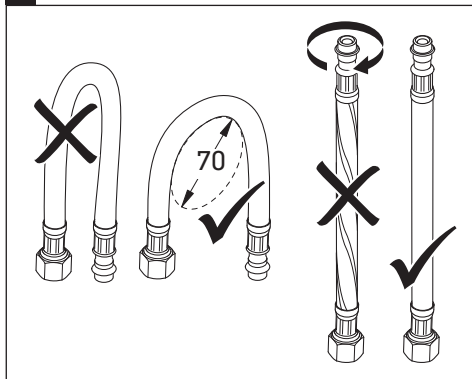
- > Insertar el cuerpo de grifería a través del lavabo.


5


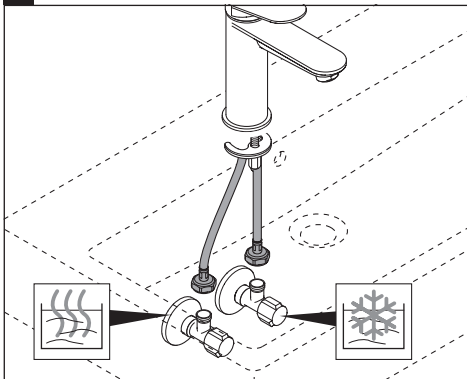
- > Montar la junta tórica en las mangueras y posteriormente colocar el conjunto de llenado en el orificio de grifería de la abertura central del lavabo.
- > Desde abajo, instalar la arandela y el soporte de montaje, fijado con la tuerca de montaje en el cuerpo de llenado.

5a


- > Si se instala el modelo N01040001U o DS1040001U, instalar según el diagrama de arriba.
- > Apretar los tornillos. Par máximo 2,5 ft-lb. No apretar demasiado.

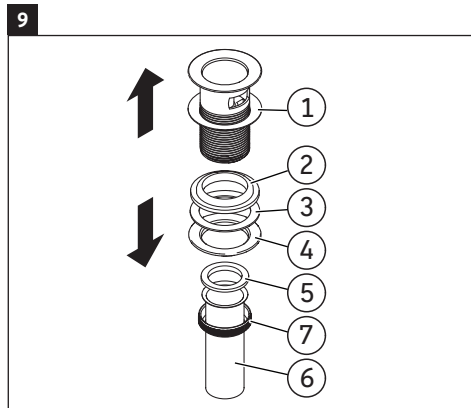
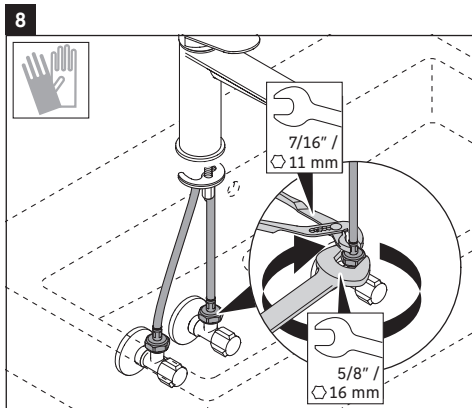
6

AVISO

Para evitar fugas, asegurarse de no retorcer ni doblar las mangueras durante la instalación.

7

ATENCIÓN

Las válvulas calientes pueden causar quemaduras. Evitar el contacto.

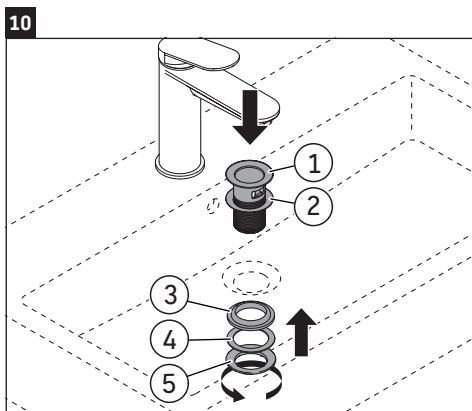
- > Fijar las líneas de suministro a las válvulas de cierre.



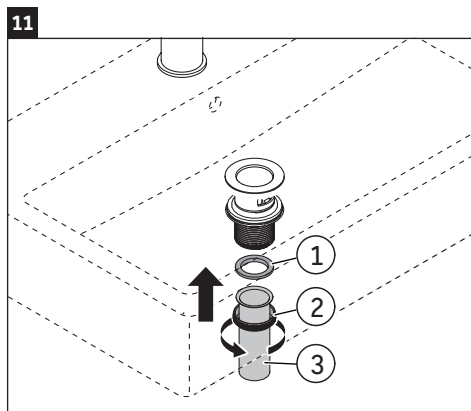
Atención Riesgo de corte y aplastamiento. Llevar guantes durante la instalación.

- > Utilizar dos llaves, según se muestra, para conectar las mangueras a los topes. No apretar demasiado.

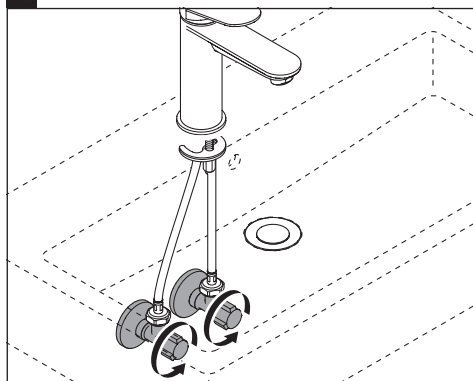
- > Desenroscar la tuerca (7) del cuerpo de desagüe automático (1), desplazar el tubo de desagüe (6) y la arandela (5); a continuación, desenroscar la tuerca de acoplamiento (4) y retirar las arandelas (2 y 3).



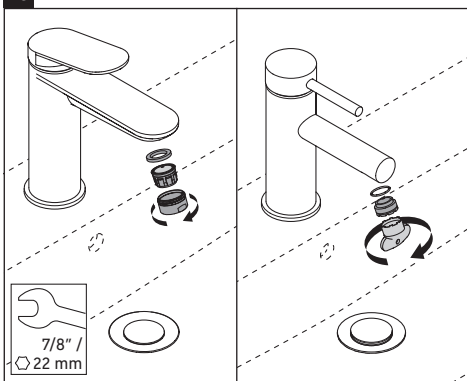
- > Colocar la arandela (2) debajo de la brida del cuerpo de desagüe automático (1). Deslizar el cuerpo de desagüe automático (1) hacia abajo por el orificio de desagüe. Desde abajo, deslizar las arandelas (3 y 4) contra la parte inferior del lavabo, enroscar la tuerca de acoplamiento (5) y apretar. No apretar demasiado.



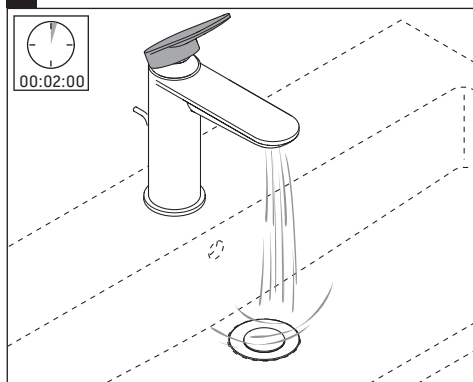
- > Desde debajo del lavabo, deslizar la tuerca (2) sobre el tubo de desagüe (3). Colocar la arandela (1) en la tuerca y apretar a mano.
- > No apretar demasiado. Duravit recomienda utilizar silicona o masilla sin ácido.

**12**

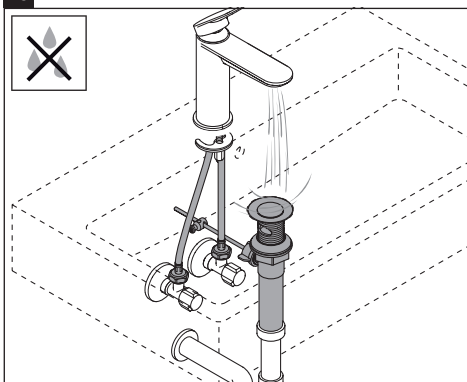
- > Abrir el suministro de agua caliente y de agua fría.

13

- > Descargar los restos del sistema de tuberías retirando el aireador con la herramienta suministrada. Si no se suministra la herramienta, utilizar una llave de 7/8"/22 mm.

14

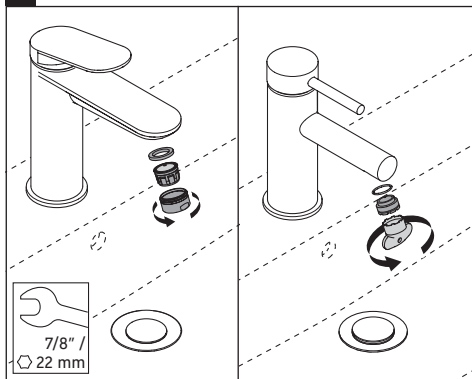
- > Descargar la grifería durante al menos 2 minutos.

15

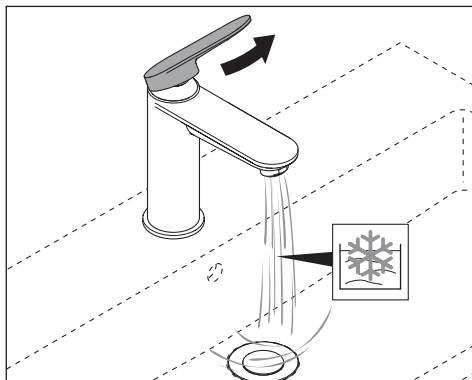
- > Comprobar por si hubiera fugas.



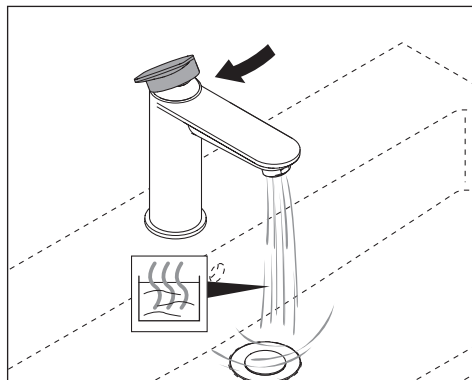
16



- > Volver a instalar el aireador utilizando la herramienta suministrada. Si no se suministra la herramienta, utilizar una llave de 7/8"/22 mm. No apretar demasiado.



- > Para el agua fría, abrir el asidero girándolo a la derecha.



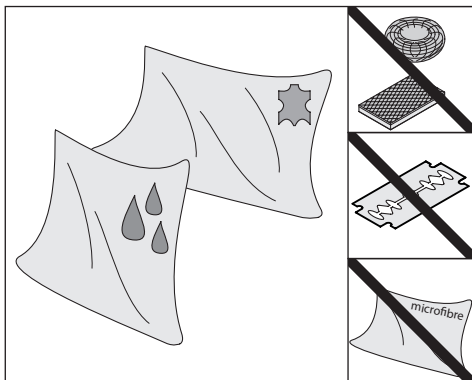
- > Para el agua caliente, abrir el asidero girándolo a la izquierda.

**Productos químicos/limpiadores que se deben evitar:**

- Productos abrasivos y abrillantadores, incluidos los productos de limpieza con base de lejía
- Productos que contienen ácido fluorhídrico
- Ácidos clorhídricos y/o fosfóricos
- Cualquier producto con agentes cáusticos
- Cualquier producto con amoníaco, lejía o ácidos

Productos químicos/limpiadores recomendados:

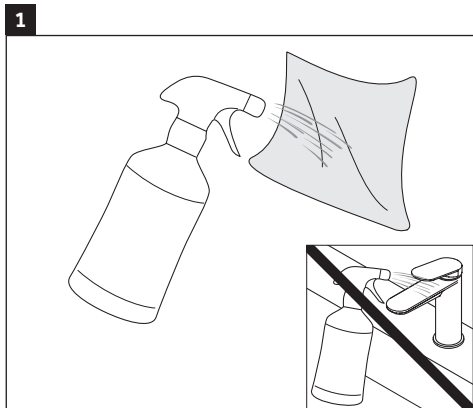
Producto de limpieza suave (ph7) con base de ácido cítrico.

**Herramientas de limpieza que se deben evitar:**

- Esponjas limpiadoras abrasivas
- Raspadoras
- Herramientas de limpieza abrasivas

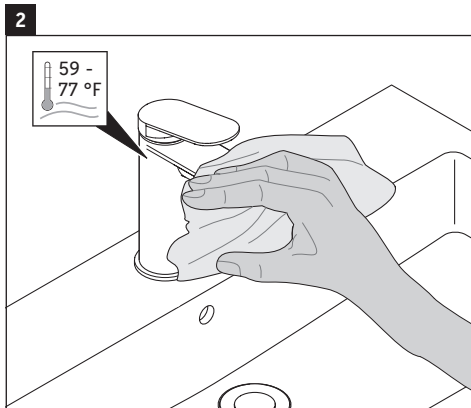
Herramientas de limpieza recomendadas:

- Paño suave humedecido
- Gamuza de piel natural

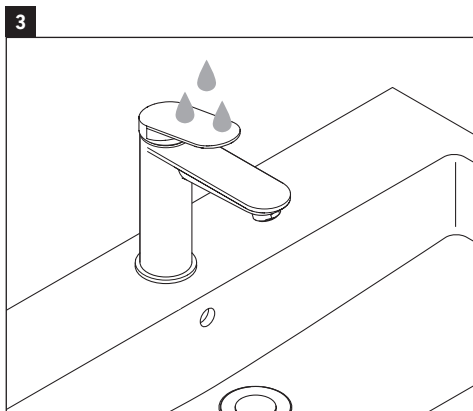
**AVISO**

El contacto directo con el limpiador y la bruma limpiadora puede dañar tanto la grifería como los accesorios.

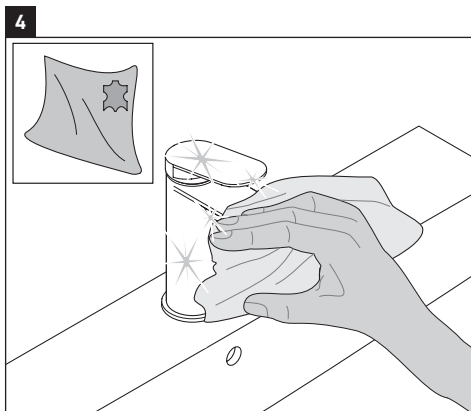
> Aplicar el producto de limpieza en el paño.



> Para proteger el acabado, la temperatura no debe exceder los 25 °C (77 °F).



> Aclarar con agua.



> Secar con un paño limpio.

DURAVIT USA, INC.
2635 North Berkeley Lake Rd., Ste. 100
Duluth, GA 30096
Toll Free 888-DURAVIT
Phone 770-931-3575
Fax 770-931-8454
info@us.duravit.com
www.duravit.us

